

Tillstånds- och tillsynsnämnden

Tid 10.12.2024 kl 17:00 - 18:43

Plats Nimbushuset, Lundagatan 8, 4. våningen, mötesrum Salonki och Kammari

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 128	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 129	Protokolljusterare	5
§ 130	Miljöhälsovårdens taxa 2025	6
§ 131	Ändring av byggnadstillsynstaxan	9
§ 132	Byggnadstillsynschefens och inspektörernas lov- och tillstånd	11
§ 133	Ansökan om bygglov, Kullo industriväg 19, Kullo företagsområde	12
§ 134	Äläggande av vite i förvaltningstvångsärende som avses i 182 § i markanvändnings- och bygglagen	14
§ 135	Anmälan om fortsatt campingverksamhet, Sondby	19
§ 136	ASM Kiviainespalvelu Oy, miljökonsekvensbeskrivning om programmet för deponering och brytning i Kivimäki, UUDELY/4010/2023, Sibbo, utlåtande till närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland	25
§ 137	Rosk´n Roll Oy Ab, ansökan om tillfälligt miljöstillståndsbeslut enligt miljöskyddslagen som gäller mottagning av sprängsten och stenkrossning samt att inleda verksamheten innan tillståndsbeslutet har vunnit laga kraft, 638-36-4000-1.	28
§ 138	Borgå stads miljöförvaltningsmyndighets tillsynsprogram för år 2025	31
§ 139	Meddelanden	33
§ 140	Aktuella ärenden	36

Tillstånds- och tillsynsnämnden

Tid 10.12.2024 kl 17:00 - 18:43

Plats Nimbushuset, Lundagatan 8, 4. våningen, mötesrum Salonki och Kammari

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Hopealinna Siru Andersson Christer Andersson Elin	puheenjohtaja ledamot ordförande	Frånvarande från mötet under behandlingen § 137 från kl. 18.01 till kl. 18.02.
	Blomqvist Tom Hanska Sirpa Luukkainen Hannele Luusua Ilkka Nyholm Patrick Pasanen Petri Sågbom Pia Tanska Juho	vice ordförande ledamot ledamot ledamot ledamot ledamot ledamot ledamot	
Övriga	Tapper Linn Salminen Sirpa Mollgren Dan Mether Jesse Hento Miia Tiainen Tiina	ungdomsfullmäktiges representant sekreterare föredragande föredragande föredragande föredragande	Lämnade mötet efter behandlingen av § 130 kl. 17.19.

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Siru Hopealinna
ordförandeSirpa Salminen
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 128 - 140

Protokoll justering

Hannele Luukkainen

Pia Sågbom

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu perjantai 3. tammikuuta 2025



Lupa-
ja_valvontalautakunta_10-12-2024_Pöytäkirja_v2.pdf

(352219 byte)
SHA-512: a3cbc05f6cce861e6a0637cda45fce16c21b9
1b0f10e86750250a092353f7f0cd63484e4118db9002a
2f97aa76e0385817068392b0abb8bf0ed207702f78f29



Tillstånds-
och_tillsynsnämnden_10-12-2024_Pöytäkirja_v2.pdf

(295577 byte)
SHA-512: 8053f3e755839f2ba90c38799d03b49d84d08
2ccd6f13437e851e03554a80b90f75045a84325ef75b8a
def83ef98ee4660ab2b19f2270cd0a58ef24e2456ca5a

Allekirjoitukset

27.12.2024 21.07.35 (CET)



Hannele Marja-Liisa Luukkainen

Allekirjoitettu eID: iä (Finnish Trust Network)

30.12.2024 10.47.44 (CET)



Pia Sågbon

Allekirjoitettu eID: iä (Finnish Trust Network)

3.1.2025 7.34.35 (CET)



Sirpa Helena Salminen

Allekirjoitettu eID: iä (Finnish Trust Network)

2.1.2025 23.21.43 (CET)



Siru Susanna Hopealinna

Allekirjoitettu eID: iä (Finnish Trust Network)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Lupa ja valvontalautakunta 10 12 2024 Pöytäkirja, v2

Tämän tosیتeen aitouden varmistaminen voidaan tehdä skannaamalla oheinen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä <https://app.assently.com/case/verify>

SHA-512:
c80899a9d3b82e7fa52cf1068bbf0e3643234f0aa5a82995a28a93f0631c64953fae1eba852fbd88b724e6d2a78357f6f2dd50a29ef1551583b50109dfc2f8



Tästä tosیتteesta

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmennettu. Suomen laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista 1/9/2009 määrittää, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.

Assently AB, Org Nr 556828-8442
Assently AB | Hölländargatan 20, 111 60 Tukholma

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 128

10.12.2024

Mötets laglighet och beslutförhet

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 128

Stadsutvecklingsdirektören

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Föredraganden drog tillbaka ärendet gällande ändring av byggnadstillsynstaxan från föredragningslistan.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 129

10.12.2024

Protokolljusterare

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 129

Stadsutvecklingsdirektören
Tillstånds- och tillsynsnämnden väljer Hannele Luukkainen och Pia
Sågbom till protokolljusterare.

Beslut
Tillstånds- och tillsynsnämnden valde Hannele Luukkainen och Pia
Sågbom till protokolljusterare.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 130

10.12.2024

*Rättelse av skrivfel har korrigerats enligt förvaltningslagen (6.6.2003/434) 8 kapitel 51 § och 52 §. Bilagan korrigerad enligt den finskspråkiga föredragningslistan.

Miljöhälsovårdens taxa 2025

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 130
3170/02.05.00.00/2022

Beredning och tilläggsuppgifter:
I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen, III stadsveterinär-hygieniker Seija Heikkinen ja vs. I tillsynsveterinär Taru Toppi
fornamn.efternamn@borga.fi

Avgifterna inom miljöhälsotillsynen och veterinärvården baserar sig på livsmedelslagen (297/2021 & ändringar 73 §), hälsoskyddslagen (763/1994 & ändringar 50a §), tobakslagen (549/2016 & ändringar 90 - 91 §), läkemedelslagen (395/1987 & ändringar 54 d §) och veterinärvårds lagen (765/2009 & ändringar 21 §).

Kommunen ska enligt lagstiftningen om miljöhälsovård fastställa de avgifter som den tar ut för vissa av sina tillsynsprestationer så att de högst motsvarar kostnaderna för utförandet av prestationen. När kommunen låter utföra undersökningar eller utredningar hos en utomstående sakkunnig eller i ett laboratorium tas kostnaderna ut av kunden högst enligt de faktiska kostnaderna. Ett undantag är de årliga grundavgifterna för livsmedelstillsynen och hälsoskyddstillsynen och tillsynsavgifterna per försäljningspunkt som tas ut av försäljningsställen för tobak, nikotinvätskor samt rökfria tobaksprodukter. Dessa avgifter har snarare karaktären av skatt än avgift. Syftet med tobakslagen är att bidra till att användningen av tobaksprodukter och nikotinhaltiga produkter ska upphöra.

Kommunen kan ta ut en avgift för grundläggande veterinärtjänster och brådskande veterinärhjälp för att täcka kostnaderna för lokaler, arbetsredskap och biträdande personal när ett husdjur vårdas på en veterinärmottagning. Dessutom kan kommunen ta ut en avgift för att täcka kostnaderna för den centraliserade kontaktservicen. Ovannämnda avgifter infördes 2014.

Avgifter som avses i hälsoskyddslagen, tobakslagen, läkemedelslagen och livsmedelslagen är direkt utsökbara. Bestämmelser om indrivning av dem ingår i lagen om verkställighet av skatter och avgifter (706/2007). Bestämmelser om dröjsmålsräntan på betalning ingår i räntelagen (633/1982) och om krediteringsräntan i lagen om skatteuppbörd (11/2018). Bestämmelser om rätt att begära omprövning i fråga om grundavgifter och prestationsbaserade avgifter ingår i hälsoskyddslagen och livsmedelslagen. Bestämmelser om rätt att begära omprövning av årsavgiften ingår i tobakslagen. Ändring i

prestationsbaserade avgifter enligt tobakslagen, årsavgifter och prestationsbaserade avgifter enligt läkemedelslagen samt i beslut om begäran om omprövning får sökas genom besvär hos förvaltningsdomstolen. Kommunförbundets anvisning för sökande av ändring (bilaga) i anslutning till avgifterna bifogas fakturorna.

Taxan för år 2024 godkändes av tillstånds- och tillsynsnämnden i december 2023. Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutar på basis av 38.3 i förvaltningsstadgan om taxorna enligt hälsoskyddslagen, livsmedelslagen, tobakslagen, läkemedelslagen och veterinärvårdslagen.

Förslaget för miljöhälsovårdens taxa för år 2025 finns som bilaga. I taxan har man också beaktat den kommande ändringen av tobakslagen som är under beredning när det gäller försäljning av nikotinpåsar. I taxetabellen har i fråga om tillsynen gjorts några justeringar som förtydligar användningen. Det föreslås nu att det genomsnittliga timpriset för tillsynen som ligger till grund för avgifterna höjs från 76 €/h till 80 €/h (5 %). Den genomsnittliga timkostnaden justerades senast för 2024 års taxa. Det föreslås att veterinärvårdens klinikavgifter höjs med i genomsnitt 10 procent då höjningarna koncentreras till den högsta avgiftsklassen. I höjningen har man beaktat de förändringar som skett i prisindexet för servicepriserna under de tre senaste åren.

I miljöhälsovårdens taxa ingår inte avgifter som tas ut för utlämnande av handlingar. I fråga om dem tas avgifter ut enligt den taxa som stadsstyrelsen i Borgå har godkänt.

Bilagor:

Miljöhälsovårdens taxa 2025 *

Miljöhälsovårdens gällande taxa 2024

Kommunförbundets anvisning: Sökande av ändring i de avgifter inom miljö- och hälsoskydd som kommunen tar ut.

Miljöhälsovårdschefen

Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutar godkänna miljöhälsovårdens taxa för 2025. Taxan tillämpas från och med 1.1.2025. Den gällande taxan 2024 upphävs i samband med att den nya taxan träder i kraft.

Paragrafen justeras genast.

Behandling

Föredraganden lade fram följande ändringsförslag till punkt 7. Kundavgifter för veterinärjouren (utöver lokalsamtalavgiften) för

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 130

10.12.2024

smådjursjouren: vardagar 7-8 och 16-22 samt helger 7-22. Priset inklusive moms ändras från 2,07 €/min till 2,06 /min.

Beslut

Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutade godkänna bifogade miljöhälsovårdens taxa för miljö- och hälsoskydd 2025, med föredragandens ändringar. Taxan tillämpas från och med den 1.1.2025. Den nuvarande taxan från 2024 upphävas när den nya taxan träder i kraft.

Paragrafen justerades omedelbart.

Föredraganden, I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen lämnade mötet efter behandlingen av § 130 kl. 17.19.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 131

10.12.2024

Ändring av byggnadstillsynstaxan

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 131
2864/10.03.00.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:

Byggnadstillsynschef Miia Hento, miia.hento@porvoo.fi

Bygglagen och den gällande byggnadstillsynstaxan

Bygglagen (751/2023) träder i kraft 1.1.2025. Lagen tillämpas på byggprojekt som blir anhängiga från och med 1.1.2025.

Bygglagens paragraf om avgifter

Enligt 79 § 1 mom. i bygglagen är den som ansöker om tillstånd eller vidtar en åtgärd skyldig att för inspektions- och tillsynsuppgifter samt för andra uppgifter som ankommer på myndigheterna betala en avgift till kommunen. Om åtgärden helt eller delvis inte blir vidtagen, ska avgiften betalas tillbaka på ansökan i den mån den saknar grund. Om inspektions- eller tillsynsuppgifterna föräns av byggande utan tillstånd eller i strid med tillstånd eller av att tillståndssökanden eller den som är skyldig att vidta en åtgärd har försummat en uppgift som hör till denne, kan de kostnader som orsakats kommunen av de vidtagna åtgärderna tas ut.

Enligt 79 § 2 mom. i bygglagen ska på en avgift som förfallit till betalning betalas ränta enligt räntelagen (633/1982). Inspektions- och tillsynsavgifter för tillstånd som fastställts med stöd av 1 mom. är direkt utsökbara. Bestämmelser om indrivningen av dem finns i lagen om verkställighet av skatter och avgifter (706/2007).

Byggnadstillsynstaxan

Den som ansöker om tillstånd eller vidtar en åtgärd är skyldig att för inspektions- och tillsynsuppgifter samt för andra uppgifter som ankommer på myndigheterna betala en avgift till Borgå stad.

Grunderna för avgiften fastställs i den byggnadstillsynstaxa som godkänns av tillstånds- och tillsynsnämnden.

Målet för ändringen av avgiftsgrunderna är att göra avgifterna som tas ut mer enhetliga och att rikta avgifterna på uppgifter som kräver mycket resurser. Antalet avgiftsbelagda produkter har ökats.

Det är svårt att bedöma helhetseffekten av att justera byggnadstillsynstaxan eftersom detta alltid grundar sig på en uppskattning av byggandets omfattning. Vid prissättningen beaktades också byggnadstillsynstaxorna i de omgivande tillväxtkommunerna.

Byggnadstillsynens servicetaxa

Om byggnadstillsynen erbjuder tjänster som inte ingår i myndighetsuppgifterna tar staden ut en servicetaxa. Avgifter enligt byggnadstillsynens servicetaxa tas ut för uppgifter eller åtgärder som

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 131

10.12.2024

inte i sig ansluter sig till tillsynen av tillståndspliktigt byggande men som byggnadstillsynen utför på kundens beställning om arbetssituationen tillåter. I servicetaxan fastställs också avgifterna för arkiveringstjänsterna. Byggnads- och miljönämnden godkände den gällande servicetaxan 2020. Speciellt arkiveringstjänsterna sysselsätter, och ersättningen för dem täcker inte arbetstiden som används.

Bilagor:

Förslag till byggnadstillsynstaxa 2025

Förslag till byggnadstillsynens servicetaxa 2025

Byggnadstillsynschefen

Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutar godkänna den ändrade byggnadstillsynstaxan och byggnadstillsynens servicetaxa enligt bilagorna så att de börjar gälla från och med 1.1.2025. De tidigare taxorna som godkändes 2020 tillämpas i ärenden som blev anhängiga före 1.1.2025.

Taxans utformning kan ännu ändras efter beslutet.

Paragrafen justeras genast.

Behandling

Föredraganden drog tillbaka ärendet från föredragningslistan.

Beslut

Ärendet behandlades inte.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 132

10.12.2024

Byggnadstillsynschefens och inspektörernas lov- och tillstånd

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 132

Beredning och tilläggsuppgifter:
byråsekreterare Heidi Vaskelainen,
heidi.vaskelainen@porvoo.fi

Lov och tillstånd som behandlats av byggnadstillsynschefen,
ledande byggnadsinspektören, byggnadsinspektörerna och
VVS-inspektören under tiden 17.10. – 27.11.2024.

Byggnadstillsynschefen
Antecknas för kännedom.

Beslut
Tillstånds- och tillsynsnämnden antecknade ärendet för
kännedom.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 133

10.12.2024

Ansökan om bygglov, Kullo industriväg 19, Kullo företagsområde

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 133
2824/10.03.00.04/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
ledande byggnadsinspektör Joni Koskela, 040 193 8959,
joni.koskela@borga.fi

Bygglov ansöks för en industri- och lagerbyggnad i två våningar med anknytande kontorsrum, mötesrum och sociala utrymmen samt för byggande av jordvärmebrunnar (6 st) och en separat ouppvärmad lagerbyggnad på fastigheten 638-36-4011-3, adress Kullo industriväg 19, 06850 KULLO.

Fastighetens yta är 7364 m². Den nya industri- och lagerbyggnaden har en våningsyta på 1571 m², brandklassen är P2. Den nya ouppvärmade industri- och lagerbyggnaden har en våningsyta på 240 m². 26 bilplatser anläggs, kravet är 25 st. Byggnaden kommer att ha ett skyddsrum som uppfyller bestämmelserna.

Huvudprojekterare är arkitekt Pauli Tuomanen från Sevendim Oy.

Lovet ansöks av fastighetens ägare Kiinteistö Oy Porvoon Metsäpirtintie.

Byggnadens stomme består av betongpelare och träbalkar, och ytterväggarna är gjorda av sandwichelement av plåt. Den huvudsakliga fasadfärgen är mörkgrå och vit metall.

Bilagor:
Beslutsförslag, bygglov nr 638-2024-688 och 638-2024-689
Huvudritningar
Utlåtanden

Byggnadstillsynschefen
Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutar bevilja de ansökta byggloven för industri- och lagerbyggnaderna enligt beslutsförslagen och de villkor som ingår i loven.

Paragrafen justeras genast.

Beslut
Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutade bevilja de ansökta byggloven för industri- och lagerbyggnaderna enligt beslutsförslagen och de villkor som ingår i loven.

Paragrafen justerades genast.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 134

10.12.2024

Åläggande av vite i förvaltningstvångsärende som avses i 182 § i markanvändnings- och bygglagen

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 134
2855/10.03.00.10/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
Byggnadsinspektör Jani Parkkisenniemi,
jani.parkkisenniemi@porvoo.fi

Sammanfattning

Byggnadstillsynen har på basis av inspektionsbesöket uppmanat ägaren av fastigheten 638- [REDACTED] att inom utsatt tid fylla den oavslutade byggplatsens byggnadsschakt med marksubstans. Byggnadstillsynen har senare kunnat konstatera vid inspektion att uppmaningen inte har följts.

Specifisering av fastigheten:

638- [REDACTED]
[REDACTED]

Ägare/innehavare:

[REDACTED]

Beskrivning av ärendet:

Åläggandet gäller fastigheten 638- [REDACTED]. Fastigheten ligger inom [REDACTED] området för detaljplanen DP-rk14. I detaljplanen har fastigheten beteckning AO (kvartersområde för egnahemshus och andra hus för högst två familjer).

Fastigheten har 12.4.2023 beviljats bygglov 638-2023- [REDACTED] för byggande av bostadshus (Bilaga 1).

Arbetet har inletts med brytning och nu har arbetet avbrutits av okänd orsak. Till följd av brytningen finns det nu på fastigheten ett stort byggnadsschakt som utgör ett område med risk för fall (inspektionsrapport 7.10.2024 Bilaga 2).

Efter inspektionsbesöket 7.10.2024 har byggnadstillsynen fått kännedom om att dagvatten som samlas i gropen orsakar på vintern också att [REDACTED] fryser till is till följd av översvämning/smältning. Den

övre delen av [REDACTED] blir så hal att det är omöjligt att med bil ta sig från ena ändan av [REDACTED] till den andra.

Fastighetsägaren har 7.10.2024 tillställts ett skriftligt förordnande om att avbryta byggnadsarbetet, och samma brev innehåller en uppmaning till att omedelbart inhägna byggarbetsplatsen (Bilaga 3). Syftet med inhägnaden är att varna för ett område med risk för fall. Särskilt på vintern kan halkning redan längre borta leda till att man ramlar och glider in i byggnadsschaktet.

En uppmaning har skrivits till fastighetsägaren 11.10.2024 (Bilaga 4), där fastighetsägaren har uppmanats att fylla byggnadsschaktet med moränhaltig, vattengenomsläpplig marksubstans. Trots uppmaningen har schaktet inte fyllts

Borgå stads byggnadstillsyn har inhägnat en byggnadsschaktet med ett avspärningsband för den allmänna säkerhetens skull (Bilaga 5).

Hörande av parter

Ett brev om hörande 5.11.2024 (Bilaga 6) har skickats till fastighetsägaren och inget bemötande har erhållits.

Motivering

Dagvatten får inte ledas till andras fastigheter.

Enligt 103 e § i markanvändnings- och bygglagen (132/1999) svarar fastighetsägaren för dagvattenhanteringen.

Enligt 103 f § i markanvändnings- och bygglagen (132/1999) ska fastighetsägaren leda dagvatten till kommunens dagvattensystem, om de inte kan infiltreras på fastighetens tomt.

Enligt 103 k § i markanvändnings- och bygglagen (132/1999) kan ett av kommunen utsett kollegialt organ (tillstånds- och tillsynsnämnden i Borgå, som är byggnadstillsynsmyndighet), beordra fastighetsägaren att avlägsna olägenheter som orsakas av dagvatten.

Enligt 170 § i markanvändnings- och bygglagen (132/1999) ska den kommunala byggnadstillsynsmyndigheten, om ett påbörjat byggnadsarbete eller någon annan åtgärd inte har slutförts innan tillståndet eller myndighetens godkännande har förfallit, ålägga den som saken gäller att inom utsatt tid slutföra arbetet eller vidta andra åtgärder som behövs på grund av hälsan, säkerheten eller den olägenhet eller störning som orsakas miljön. Ett byggnadsschakt äventyrar personsäkerhet. Byggnadsschaktet orsakar ett område med risk för fall, som inte har inhägnats ordentligt av fastighetsägaren och den som påbörjar byggprojektet.

Enligt 182 § i markanvändnings- och bygglagen (132/1999) får kommunens byggnadstillsynsmyndighet, om någon vidtar åtgärder som strider mot bestämmelser som ingår i lagen eller som utfärdats eller meddelats med stöd av den eller försummar en skyldighet som baserar sig på dem, genom sitt beslut ålägga den som tredskas att inom utsatt tid rätta till det som gjorts eller försumrats. ([22.8.2014/682](#)). Fastighetsägaren har i uppmaningen, daterad 6.6.2024, underrättats om att om uppmaningen inte iakttas, kommer den att leda till åtgärder enligt 182 § i markanvändnings- och bygglagen (132/1999).

Enligt 4 § i viteslagen (1113/1990) får en myndighet förelägga vite, hot om tvångsutförande eller hot om avbrytande när så stadgas i lag.

Enligt 6 § i viteslagen (1113/1990) föreläggs vite genom att parten åläggs att uppfylla huvudförpliktelsen vid vite. För varje huvudförpliktelse skall ett särskilt vite föreläggas. Vitet föreläggs till ett visst belopp eller så att dess storlek bestäms på basis av tid (löpande vite). Av vitesföreläggandet skall tydligt framgå vad parten har förpliktats till och den tidpunkt när, före vilken eller från vilken huvudförpliktelsen skall uppfyllas. Längden av en tidsfrist skall bestämmas med beaktande av huvudförpliktelsens art och omfattning, den förpliktades möjligheter att uppfylla förpliktelsen och övriga omständigheter som inverkar på saken.

Enligt 7 § i viteslagen (1113/ 1990) får vite riktas endast mot en part som har rättslig och faktisk möjlighet att uppfylla huvudförpliktelsen. Om parterna är flera, skall ett särskilt vite föreläggas var och en av dem.

Enligt 12 § i viteslagen (1113/1990) får nytt vite inte föreläggas, om inte frågan om att döma ut det tidigare vitet har behandlats.

Den myndighet som har förelagt ett vite får undanröja sitt beslut om föreläggandet och behandla ärendet helt eller delvis på nytt, om förhållandena har förändrats, om väsentlig ny utredning har erhållits eller om beslutet grundar sig på uppenbart oriktig tillämpning av lag. Har ändring sökts i det tidigare beslutet, skall besvärsmyndigheten underrättas om att ärendet behandlas på nytt och tillställas det beslut som därefter fattas.

Enligt 14 § i viteslagen (1113/1990) föreläggs hot om tvångsutförande genom att parten åläggs att uppfylla huvudförpliktelsen vid äventyr att det som han har lämnat ogjort utförs på hans bekostnad.

Hot om avbrytande föreläggs genom att parten åläggs att uppfylla huvudförpliktelsen vid äventyr att ett arbete eller någon annan verksamhet avbryts eller användningen av en anordning eller av någon annan sak förhindras.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 134

10.12.2024

När hot om tvångsutförande eller avbrytande föreläggs, skall i övrigt i tillämpliga delar iakttas vad som stadgas om vite i 6, 7 och 12 §§.

Enligt 19 § i viteslagen (1113/1990) ska den myndighet som har förelagt ett vite eller hot som gäller en huvudförpliktelse i fråga om fastighet ska sända uppgift om förpliktelsen samt om vitet eller hotet till Lantmäteriverket för införande i registret över inteckningar. Den myndighet som förlagt vite eller tillsynsmyndigheten enligt dess bestämmelse ska sända motsvarande uppgift om senare beslut i ärendet och om när huvudförpliktelsen har uppfyllts. ([13.12.2013/923](#))

Anmälan som avses i 1 mom. antecknas i registret. Anteckningen avförs senast fem år efter att den har gjorts, om inte den myndighet som har förelagt vite har meddelat att huvudförpliktelsen fortsätter att gälla.

Lagrum som har tillämpats

MBL (132/1999) 103 e §, 103 f §, 103 k §, 170 §, 182 §
Viteslagen 4 §, 6 §, 7 §, 12 §, 14 § och 19 §

Bilagor

Bilaga 1 Beviljat bygglov

Bilaga 2 Inspektionsrapport

Bilaga 3 Förordnande om avbrytande av byggnadsarbetet

Bilaga 5 Bilder på uppgrävning

Byggnadstillsynschefen

Beslut om att fastighetens ägare åläggs att uppfylla huvudförpliktelsen och vid vite hot om tvångsutförande, i enlighet med 4 §, 6 §, 7 § och 14 § i viteslagen (1113/1990).

████████████████████ ska åläggas en huvudförpliktelse.

Huvudförpliktelse 1:

Byggnadsschaktet på fastighetens område ska fyllas senast 31.1.2025.

Tillägg 1 till huvudförpliktelsen:

Ett hot om tvångsutförande ställs, om byggnadsschaktet inte har fyllts med moränhaltig, vattengenomsläpplig, marksubstans, så låter Borgå stad utföra arbetet i fråga på fastighetsägarens räkning.

Beslut

Fastighetens ägare ålades att uppfylla huvudförpliktelsen och vid vite hot om tvångsutförande, i enlighet med 4 §, 6 §, 7 § och 14 § i viteslagen (1113/1990).

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 134

10.12.2024

████████████████████ ålägges en huvudförpliktelse.

Huvudförpliktelse 1:

Byggnadsschaktet på fastighetens område ska fyllas senast 31.1.2025.

Tillägg 1 till huvudförpliktelsen:

Ett hot om tvångsutförande ställdes, om byggnadsschaktet inte har fyllts med moränhaltig, vattengenomsläpplig, marksubstans, så låter Borgå stad utföra arbetet i fråga på fastighetsägarens räkning.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 135

10.12.2024

Anmälan om fortsatt campingverksamhet, Sondby

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 135
104/11.02.08/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
miljövårdsinspektör Mira Vuorijärvi, e-post: mira.vuorijarvi@porvoo.fi

██████████ har 24.9.2023 lämnat in en anmälan om fortsatt campingverksamhet. Anmälan gäller ett campingområde med 77 platser på fastigheterna ██████████ 06200 Borgå. Anmälan har kompletterats 12.12.2023.

Byggnads- och miljönämnden i Borgå stad har fattat ett beslut 12.6.2018 (§ 64) där man senast godkänt campingplatsens fortsatta verksamhet. Enligt föreskrift 1 kan campingplatsens verksamhet fortsätta i dess nuvarande omfattning fem år från den tidpunkt då nämndens beslut vinner laga kraft. Den föregående anmälan har behandlats med ett beslut 10.12.2013 (133 §). Orsaken till tidsbegränsningen har varit att planläggningen av området inte är färdig.

På området finns 77 platser för husvagnar och husbilar. Meningen är att verksamheten ska fortsätta i samma omfattning som tidigare. På campingplatsen finns en bastubyggnad, varifrån gråvattnet leds via två sedimenteringsbrunnar för infiltrering på strandområdet. WC-vattnet som uppkommer i området leds till en sluten behållare. De torrtoaletter som fanns på området har tagits ur bruk på grund av en uppmaning från miljövården i Borgå 17.11.2023. Torrtoaletterna uppfyllde inte kraven i miljöskyddslagen (527/2014). Även systemet för behandling av gråvatten kräver en uppdatering. Bruksvattnet på campingplatsen tas från en brunn på området. Brunnsvattnets kvalitet har kontrollerats med prover som tas två gånger per år. På basis av de senaste resultaten uppfyller brunnsvattnets kvalitet inte kvalitetskraven och -rekommendationerna för hushållsvatten enligt SHM 401/2001.

Ett utlåtande om fortsättningen av verksamheten på campingplatsen har begärts av stadsplaneringen, byggnadstillsynen och miljöhälsovården i Borgå och dessutom av Räddningsverket i Östra Nyland. Utlåtanden lämnades av miljöhälsovården i Borgå och Räddningsverket i Östra Nyland. Sökanden har gett ett bemötande 7.6.2024. En kungörelse om anmälan om campingplatsen, anmälan och tillhörande dokument har varit framlagda under tiden 6.3–27.3.2024 på Borgå stads webbplats på adressen <https://www.porvoo.fi/sv/forvaltning-och-delaktighet/kungorelser-och-lagstadgade-annonser/> och i Borgå stads servicekontor Kompassen, adress Krämaretorget B, 06100 Borgå.

Bilagor:

Miljöhälsosektionens utlåtande 22.2.2024 § 21

Räddningsverket i Östra Nylands utlåtande (1 987) 27.2.2024

Verksamhetsutövarens bemötande 7.6.2024

Miljövårdschefen

Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutar godkänna [REDACTED] anmälan om fortsatt campingverksamhet på fastigheterna [REDACTED] i Sondby på följande villkor:

1. Campingverksamheten på fastigheterna kan fortsätta som nuvarande campingplats med 77 platser i fem år från det att tillstånds- och tillsynsnämndens beslut har vunnit laga kraft. Om man vill fortsätta campingverksamheten efter nämnda tid, ska en anmälan lämnas till Borgå stads myndighet för campingområden innan den ovan nämnda perioden löper ut.
2. Hushållsvatten som tillhandahålls på området ska uppfylla kvalitetskraven och -rekommendationerna för hushållsvatten (SHM 401/2001). Hushållsvattnets kvalitet ska kontrolleras med prover som tas minst en gång per år. Kontrollresultaten ska sändas för kännedom till miljö- och hälsoskyddsmyndigheterna i Borgå genast när de är färdiga. Om kvaliteten på hushållsvattnet på basis av resultaten inte uppfyller kvalitetskraven eller -rekommendationerna enligt SHM 401/2001, ska verksamhetsutövaren vidta åtgärder för att förbättra vattenkvaliteten. Hushållsvatten som inte uppfyller kvalitetskraven ska inte erbjudas campingplatsens användare utan hälsoskyddsmyndighetens anvisningar för säker användning av vattnet.
3. Campingplatsen ska ha tillräckligt med toaletter i förhållande till antalet platser för husbilar och husvagnar. Toaletterna och avloppssystemen på området ska uppfylla kraven i miljöskyddslagen (527/2014) och Borgå stads miljöskyddsföreskrifter (12.8.2012 § 45) och de får inte orsaka förorening av grundvatten och vattendrag eller avrinning i miljön. Systemet för behandling av grävatten ska uppdateras senast 30.9.2025. Avloppsvattensystemen ska tömmas vid behov, dock minst en gång per år. För slam från slamavskiljare och slutna tankar ska det upprättas ett transportdokument enligt 121 § i avfallslagen (646/2011) som ska föras in i registret för transportdokument i enlighet med 121 b § i avfallslagen.
4. De husvagnar och husbilar som finns på campingplatsen ska vara registrerade och de ska vara parkerade så att de vid behov snabbt kan flyttas. Normal tilläggsutrustning som hör till husvagnarna och husbilarna får användas i samband med dem. I anslutning till vagnplatsen får i enlighet med Borgå byggnadstillsyns riktlinjer byggas ett förråd som är mindre än 5m² samt ett hårt öppet tak som skydd för vintertält. Eventuella andra konstruktioner ska godkännas av Borgå stads byggnadstillsyn.
5. Vagnsplatserna på området ska vara försedda med nummerskyltar och en guidekarta ska placeras vid infarten till området.
6. Campingområdet ska skötas så att det allmänna intrycket av området är enhetligt och snyggt. För campingområdet ska finnas en eller flera namngivna personer som ansvarar för att området ser snyggt ut och att allmän ordning upprätthålls på området. Den ansvariga personens kontaktuppgifter ska anmälas skriftligen till miljöskyddet i Borgå senast 31.1.2025. Om den ansvariga personen byts ut, ska detta utan dröjsmål meddelas skriftligen till miljövärderna i Borgå.

Motiveringar till beslutet:

En tidsbegränsning på fem år för verksamheten är nödvändig på grund av att planläggningen av området inte är färdig. (Föreskrift 1.)

Campingverksamhet förutsätter fungerande vattentjänster och tillräckligt god kvalitet på hushållsvattnet. Regelbunden kontroll av vattenkvaliteten är nödvändig av sanitära skäl. På basis av tidigare kontrollresultat har brunnsvattnets kvalitet inte till alla delar uppfyllt kvalitetskraven och -rekommendationerna, och därför är det skäl att fortsätta kontrollen. Rapportering av kontrollresultaten är nödvändig för tillsynen. (Föreskrift 2.)

Toaletter och avloppsvattensystem på campingplatsen ska vara sådana att de inte medför olägenhet eller risk för grundvattnet, hushållsvattnet eller miljön. Verksamhetsutövaren ska erbjuda tillräckligt med toalettmöjligheter i området så att utsläpp till miljön förhindras och toalettavfallet behandlas på behörigt sätt. Eftersom campingplatsens bastubyggnad ligger mindre än 100 meter från vattendraget, ska dess avloppsvattenbehandling uppfylla de strängare reningskraven i enlighet med Borgås miljöskydds-föreskrifter. Skyldigheten att upprätta ett transportdokument om överlåtelsen av slam från slamavskiljare och slutna tankar och att lämna in det till registret över transportdokument kommer från avfallslagen och behövs med tanke på tillsynen. (Föreskrift 3.)

Enligt 18 § i lagen om friluftsliv (606/1973) avses med campingplats ett område där man bor tillfälligt och vanligen på fritiden. Med tanke på områdets snygghet och säkerhet ska husvagnar och husbilar som finns på området vara sådana som används i trafik och det ska vara möjligt att flytta dem snabbt. Eftersom campingplatsen är avsedd för tillfällig inkvartering, är det på vagnplatserna endast tillåtet att använda standardutrustning som lätt går att flytta och konstruktioner som godkänts av byggnadstillsynsmyndigheten. (Föreskrift 4.)

Numrering av platserna i campingområdet och en guidekarta vägleder vid behov räddningsverkets personal och betjäna därmed säkerheten för dem som bor i området. (Föreskrift 5.)

För campingplatsen ska finnas en eller flera namngivna ansvarspersoner för att säkerställa att verksamheten är ändamålsenlig och säker för områdets användare. Ansvarspersonens uppgifter ska lämnas till miljöskyddet i Borgå av tillsynsskäl. (Föreskrift 6.)

Tillämpade rättsnormer:

Lag om friluftsliv (606/1973): 18 §, 19 §, 20 § och 21 §
Borgå stads förvaltningsstadga (24.4.2024 § 27) 38.3 §

Beslut

Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutar godkänna [REDACTED]
[REDACTED] anmälan om fortsatt campingverksamhet på fastigheterna [REDACTED]
[REDACTED] i Sondby på följande villkor:

1. Campingverksamheten på fastigheterna kan fortsätta som nuvarande campingplats med 77 platser i fem år från det att

tillstånds- och tillsynsnämndens beslut har vunnit laga kraft. Om man vill fortsätta campingverksamheten efter nämnda tid, ska en anmälan lämnas till Borgå stads myndighet för campingområden innan den ovan nämnda perioden löper ut.

2. Hushållsvatten som tillhandahålls på området ska uppfylla kvalitetskraven och -rekommendationerna för hushållsvatten (SHM 401/2001). Hushållsvattnets kvalitet ska kontrolleras med prover som tas minst en gång per år. Kontrollresultaten ska sändas för kännedom till miljö- och hälsoskyddsmyndigheterna i Borgå genast när de är färdiga. Om kvaliteten på hushållsvattnet på basis av resultaten inte uppfyller kvalitetskraven eller -rekommendationerna enligt SHM 401/2001, ska verksamhetsutövaren vidta åtgärder för att förbättra vattenkvaliteten. Hushållsvatten som inte uppfyller kvalitetskraven ska inte erbjudas campingplatsens användare utan hälsoskyddsmyndighetens anvisningar för säker användning av vattnet.

3. Campingplatsen ska ha tillräckligt med toaletter i förhållande till antalet platser för husbilar och husvagnar. Toaletterna och avloppssystemen på området ska uppfylla kraven i miljöskyddslagen (527/2014) och Borgå stads miljöskyddföreskrifter (12.8.2012 § 45) och de får inte orsaka förorening av grundvatten och vattendrag eller avrinning i miljön. Systemet för behandling av gråvatten ska uppdateras senast 30.9.2025. Avloppsvattensystemen ska tömmas vid behov, dock minst en gång per år. För slam från slamavskiljare och slutna tankar ska det upprättas ett transportdokument enligt 121 § i avfallslagen (646/2011) som ska föras in i registret för transportdokument i enlighet med 121 b § i avfallslagen.

4. De husvagnar och husbilar som finns på campingplatsen ska vara registrerade och de ska vara parkerade så att de vid behov snabbt kan flyttas. Normal tilläggsutrustning som hör till husvagnarna och husbilarna får användas i samband med dem. I anslutning till vagnplatsen får i enlighet med Borgå byggnadstillsyns riktlinjer byggas ett förråd som är mindre än 5m² samt ett hårt öppet tak som skydd för vintertält. Eventuella andra konstruktioner ska godkännas av Borgå stads byggnadstillsyn.

5. Vagnsplatserna på området ska vara försedda med nummerskyltar och en guidekarta ska placeras vid infarten till området.

6. Campingområdet ska skötas så att det allmänna intrycket av området är enhetligt och snyggt. För campingområdet ska finnas en eller flera namngivna personer som ansvarar för att området ser snyggt ut och att allmän ordning upprätthålls på området. Den ansvariga personens kontaktuppgifter ska anmälas skriftligen till

miljöskyddet i Borgå senast 31.1.2025. Om den ansvariga personen byts ut, ska detta utan dröjsmål meddelas skriftligen till miljövärderna i Borgå.

Motiveringar till beslutet:

En tidsbegränsning på fem år för verksamheten är nödvändig på grund av att planläggningen av området inte är färdig. (Föreskrift 1.)

Campingverksamhet förutsätter fungerande vattentjänster och tillräckligt god kvalitet på hushållsvattnet. Regelbunden kontroll av vattenkvaliteten är nödvändig av sanitära skäl. På basis av tidigare kontrollresultat har brunnsvattnets kvalitet inte till alla delar uppfyllt kvalitetskraven och -rekommendationerna, och därför är det skäl att fortsätta kontrollen. Rapportering av kontrollresultaten är nödvändig för tillsynen. (Föreskrift 2.)

Toaletter och avloppsvattensystem på campingplatsen ska vara sådana att de inte medför olägenhet eller risk för grundvattnet, hushållsvattnet eller miljön. Verksamhetsutövaren ska erbjuda tillräckligt med toalettmöjligheter i området så att utsläpp till miljö förhindras och toalettavfallet behandlas på behörigt sätt. Eftersom campingplatsens bastubyggnad ligger mindre än 100 meter från vattendraget, ska dess avloppsvattenbehandling uppfylla de strängare reningskraven i enlighet med Borgås miljöskyddsföreskrifter. Skyldigheten att upprätta ett transportdokument om överlåtelsen av slam från slamavskiljare och slutna tankar och att lämna in det till registret över transportdokument kommer från avfallslagen och behövs med tanke på tillsynen. (Föreskrift 3.)

Enligt 18 § i lagen om friluftsliv (606/1973) avses med campingplats ett område där man bor tillfälligt och vanligen på fritiden. Med tanke på områdets snygghet och säkerhet ska husvagnar och husbilar som finns på området vara sådana som används i trafik och det ska vara möjligt att flytta dem snabbt. Eftersom campingplatsen är avsedd för tillfällig inkvartering, är det på vagnplatserna endast tillåtet att använda standardutrustning som lätt går att flytta och konstruktioner som godkänts av byggnadstillsynsmyndigheten. (Föreskrift 4.)

Numrering av platserna i campingområdet och en guidekarta vägleder vid behov räddningsverkets personal och betjäna därmed säkerheten för dem som bor i området. (Föreskrift 5.)

För campingplatsen ska finnas en eller flera namngivna ansvarspersoner för att säkerställa att verksamheten är ändamålsenlig och säker för områdets användare.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 135

10.12.2024

Ansvarspersonens uppgifter ska lämnas till miljöskyddet i Borgå av tillsynsskäl. (Föreskrift 6.)

Tillämpade rättsnormer:

Lag om friluftsliv (606/1973): 18 §, 19 §, 20 § och 21 §

Borgå stads förvaltningsstadga (24.4.2024 § 27) 38.3 §

Representanten för ungdomsfullmäktige Linn Tapper lämnade mötet under behandlingen av § 135 kl. 17.39-17.43.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 136

10.12.2024

ASM Kiviainespalvelu Oy, miljökonsekvensbeskrivning om programmet för deponering och brytning i Kivimäki, UUEDELY/4010/2023, Sibbo, utlåtande till närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 136
2148/11.02.12.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
miljöforskningschef Carita Forsberg-Heikkilä, carita.forsberg-heikkila@porvoo.fi
miljövårdsinspektör Sanna Tarmi, sanna.tarmi2@porvoo.fi
planläggare Erika Lantz, erika.lantz@porvoo.fi
generalplanchef Maija-Riitta Kontio, majja-riitta.kontio@porvoo.fi

Närings trafik- och miljöcentralen i Nyland har 21.11.2024 begärt ett utlåtande av Borgå miljövårdsmyndighet om ASM Kiviainespalvelu Oy:s miljökonsekvensbeskrivning om programmet för deponering och brytning i Kivimäki, Dnr UUEDELY/4010/2023. Projektområdet ligger på Sibbo kommuns sida.

Utlåtandena ska lämnas in under kungörelsetiden 21.11-19.1.2025 och senast 19.1.2025 till NTM-centralens registratorskontor i Nyland, kirjaamo.uusimaa@elykeskus.fi Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland är i projektet den kontaktmyndighet som avses i MKB-lagen.

Konsekvensbedömning, dess bilagor och kungörelsen kan läsas på adressen

www.ymparisto.fi/ASMKiviainespalveluKivimakiYVA .

Tillstånds- och tillsynsnämnden har gett utlåtande om projektets MKB-program 26.9.2023 § 101.

Projekt

ASM Kiviainespalvelu Oy planerar mottagning och deponering av överskottsjord vid fastigheten 753-423-8-36, som ligger i Sibbo kommun. Området är beläget söder om Finska Jaktförening r.y:s skjutbana i Sibbo, cirka 5 km sydost om Nickby tätort. Kommungränsen för Borgå går öster om området, nära projektområdet. Områdets areal är cirka 25 hektar, och den möjliga fyllningsvolymen är högst cirka 3,17 miljoner tfm³. Deponeringsverksamheten pågår uppskattningsvis 10 år. Stenmaterial bryts i området innan jordmaterialet tas emot. Stenmaterial tas delvis samtidigt med deponeringen.

Alternativ för projektet i MKB-förfarandet

I MKB-förfarandet granskas tre alternativ för genomförandet (VE). I alternativen deponeras bl.a. olika antal deponeringsjordar och deponeringsområdenas former är olika.

I det tidigare skedet av MKB-förfarandet föreslogs tre genomförandealternativ, av vilka alternativet 0 är oförändrat (projektet genomförs inte). Alternativ 1 och 2 har ändrats.

Alternativ 1 (ALT1):

Innan deponeringen inleds bryts stenmaterial från fastighetens norra och södra kanter. Projektets totala upptag av mark- och stensubstanser är sammanlagt cirka 999 000 m³ ftr inklusive ytjord. I alternativ ALT1 läggs på fastighetens norra och södra kanter deponikullar som är högst cirka 60 m ö.h. Mellan dessa hålls markytan på nuvarande nivå. Deponikullens höjd från nuvarande marknivå är i norra delen cirka 23 meter och i södra delen cirka 16 meter. De övre delarna av kullarna ges en lutning på 1:20 och kanterna en lutning på 1:3.

Deponiområdenas areal är totalt cirka 17,8 ha och fyllningsvolymen cirka 3,17 miljoner m³ ftr. Området används för deponering av icke förorenade överskottsjordar. I området reserveras också en möjlighet till småskalig mellanlagring och deponering av icke förorenade överskottsjordar och stenar samt kross.

Alternativ 2 (ALT2):

Innan deponeringen inleds bryts stenmaterial på samma sätt som i alternativ ALT1. I alternativ ALT2 deponeras på fastighetens norra utkant en deponikulle som är högst cirka 50 meter m ö.h. och på södra utkanten cirka 60 m ö.h. Markytan mellan dessa hålls på nuvarande nivå. Deponikullens höjd från markens nuvarande nivå är i områdets norra del cirka 13 meter och i den södra delen cirka 16 meter. De övre delarna av deponikullarna ges en lutning på 1:20 och kanterna en lutning på 1:3.

Deponiområdenas areal är totalt cirka 12,7 ha och fyllningsvolymen cirka 1,8 miljoner m³ ftr. Området används för deponering av icke förorenade överskottsjordar. I området reserveras också en möjlighet till småskalig mellanlagring av icke förorenade överskottsjordar och stenar samt kross.

Alternativ 0 (ALT0): Projektet genomförs inte

I MKB-förfarandet görs också en bedömning av effekterna av det så kallade 0-alternativet, där projektet inte genomförs. Då förblir projektområdet oförändrat och utan de åtgärder som har planerats i detta projekt. I 0-alternativet måste överskottsjord styras till något annat jordmottagningsområde. Alternativa jordmottagningsområden

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 136

10.12.2024

kommer inte att utredas närmare i samband med detta MKB-förfarande.

Bilagor:

Tillstånds- och tillsynsnämndens utlåtande 10.12.2024

Begäran om utlåtande 21.11.2024, UUDELY/4010/2023

Kivimäki deponering och brytning, miljökonsekvensbeskrivning

Bilaga 1 Den gemensamma myndighetens utlåtande om MKB-programmet

Miljövardschefen

Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutade ge Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland ett utlåtande om ASM Kiviainespalvelu Oy:s miljökonsekvensbedömning för programmet för deponering och brytning (MKB) 4010/2023 i Kivimäki, Sibbo i enlighet med bilagan.

Eftersom tidsfristen för utlåtanden är kort, har utlåtandet förberetts i samarbete mellan stadsplaneringen och miljövarlden, och man har inte ansett de nödvändigt att bereda tre separata utlåtanden.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutade ge Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland ett utlåtande om ASM Kiviainespalvelu Oy:s miljökonsekvensbedömning för programmet för deponering och brytning (MKB) 4010/2023 i Kivimäki, Sibbo i enlighet med bilagan.

Eftersom tidsfristen för utlåtanden är kort, har utlåtandet förberetts i samarbete mellan stadsplaneringen och miljövarlden, och man har inte ansett de nödvändigt att bereda tre separata utlåtanden.

Paragrafen justerades genast.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 137

10.12.2024

Rosk'n Roll Oy Ab, ansökan om tillfälligt miljötillståndsbeslut enligt miljöskyddslagen som gäller mottagning av sprängsten och stenkrossning samt att inleda verksamheten innan tillståndsbeslutet har vunnit laga kraft, 638-36-4000-1.

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 137
1039/11.01.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
miljövårdsinspektör Minna Ahlqvist, e-post
minna.ahlqvist@porvoo.fi

Rosk'n Roll Oy Ab lämnade 17.4.2024 till byggnads- och miljönämnden i Borgå stad en ansökan enligt 39 § i miljöskyddslagen (527/2014) om miljötillstånd. Rosk'n Roll Oy Ab ansöker om ett miljötillstånd i enlighet med § 27 mom 1 i miljöskyddslagen (527/2014) för mottagning av sprängsten och stenkrossning på fastigheten 638-36-4000-1 i Kullo by, på adressen Kilpilahdentie 200.

Ansökan gäller ny verksamhet. Miljötillstånd söks tidsbestämt fram till slutet av 2028. Planområdet som ansökan gäller har en areal på cirka 3 ha. Tillstånd ansöks för mottagning av maximalt 500 000 ton sprängsten årligen. Ansökan innefattar både en permanent och flyttbar stenkross, men området har endast ett krossverk åt gången. Aktiv krossningsverksamhet finns på området uppskattningsvis 3-7 månader om året och under ett år krossas i medeltal 120 000 ton och maximalt 500 000 ton kross.

I miljötillståndsbeslutet ingår en ansökan i enlighet med 199 § i miljöskyddslagen (527/2014) om inledning av verksamhet mot en säkerhet innan tillståndsbeslutet har vunnit laga kraft.

Enligt bilaga 1, tabell 2, enligt underpunkten 7 e i miljöskyddslagen (527/2014) krävs miljötillstånd för permanenta stenkrossar eller anläggningar för kalkstensmalning eller flyttbara stenkrossar eller kalkstensmalning som placeras till ett visst område och som används sammanlagt i minst 50 dagar.

Enligt § 2, underpunkt 6 b, i förordningen om miljöskydd (713/2014) är det kommunens miljöskyddsmyndighet som avgör ansökan om miljötillstånd för verksamhet då det är fråga om permanenta stenkrossar eller anläggningar för kalkstensmalning, eller flyttbara stenkrossar eller anläggningar för kalkstensmalning som är förlagda till ett visst område och är i användning sammanlagt minst 50 dagar.

Behörig tillståndsmyndighet enligt 2 §, underpunkt 6 b, i förordningen om miljöskydd (713/2014) är byggnads- och miljönämnden i Borgå stad.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 137

10.12.2024

Tillstånds- och tillsynsnämnden behandlade samma ärende vid sitt sammanträde 19.11. 2024 (§ 123) men var inte beslutsför.

Bilagor:

Rosk´n Roll Oy Ab, tidsbundet miljö tillstånd för mottagning av sprängsten samt stenkrossning i Kullo by på fastigheten 638–36–4000–1.

Rosk´n Roll Oy Ab, ansökan om miljö tillstånd

Bilaga 4 Sammanfattning för allmänheten

Bilaga 7.1. Miljöbullerutredning, Kullon louhos och Apelsinen.

2.3.2023

Bilaga 7.2. Bullermätning för Sköldvik materialcenter 2021 25.8.2021

Lägeskarta

Sköldviks avfallscentral, planritning 1:1000. 16.4.2024

Miljövårdschefen

Tillstånds- och tillsynsnämnden upphäver beslutet, som fattades vid dess föregående sammanträde 19.11.2024 (§ 123).

Tillstånd- och tillsynsnämnden beslutar bevilja Rosk´n Roll Oy Ab det sökta tidsbegränsade miljö tillståndet för mottagning av sprängsten och stenkrossning på fastigheten Kullo by på fastigheten 638–36–4000–1 i enlighet med bilagan.

I tillståndsbeslutet ingår ett beslut enligt 199 § i miljöskyddslagen (527/2014) om att få inleda verksamheten mot en säkerhet innan tillståndsbeslutet har vunnit laga kraft.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Tillstånds- och tillsynsnämnden upphävde beslutet, som fattades vid dess föregående sammanträde 19.11.2024 (§ 123).

Tillstånd- och tillsynsnämnden beslutade bevilja Rosk´n Roll Oy Ab det sökta tidsbegränsade miljö tillståndet för mottagning av sprängsten och stenkrossning på fastigheten Kullo by på fastigheten 638–36–4000–1 i enlighet med bilagan.

I tillståndsbeslutet ingår ett beslut enligt 199 § i miljöskyddslagen (527/2014) om att få inleda verksamheten mot en säkerhet innan tillståndsbeslutet har vunnit laga kraft.

Paragrafen justerades genast.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 137

10.12.2024

Byggnadstillsynschef Miia Hento var frånvarande från mötet under behandlingen av § 137 från kl. 18.00 till kl. 18.02.
Elin Andersson anmälde jäv (samfundsjäv) och var frånvarande från mötet under behandlingen § 137 från kl. 18.01 till kl. 18.02.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 138

10.12.2024

Borgå stads miljövårdsmyndighets tillsynsprogram för år 2025

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 138
3202/11.00.01.01/2022

Beredning och tilläggsuppgifter:
miljöforskningschef Carita Forsberg-Heikkilä, e-post carita.forsberg-heikkila@borga.fi

Enligt 168 § i miljöskyddslagen (527/2014) ska den kommunala miljövårdsmyndigheten utarbeta ett program som gäller periodiska inspektioner och annan regelbunden tillsyn över tillståndspliktiga och registreringspliktiga verksamheter (tillsynsprogram).

Tillsynsprogrammet ska innehålla uppgifter om de objekt som tillsynen gäller och om de regelbundna tillsynsåtgärder som vidtas i fråga om dem. Tillsynsprogrammet ska hållas uppdaterat.

Noggrannare föreskrifter om tillsynsprogrammets innehåll finns i 30 § i den nya förordningen om miljöskydd (713/2014). Enligt paragrafen ska det tillsynsprogram som avses i 168 § i miljöskyddslagen innehålla:

- 1) en plan över de periodiska inspektioner av olika typer av tillståndspliktiga och registreringspliktiga verksamheter som ska genomföras under programperioden,
- 2) uppgift om andra än i 1 punkten avsedda åtgärder inom den regelbundna tillsynen,
- 3) en beskrivning av hur målen i tillsynsprogrammet för den föregående perioden uppnåtts.

Tillsynsprogrammet för miljövårdsmyndigheten i Borgå upprättas årligen. Av tillsynsprogrammet utarbetas ett offentligt sammandrag samt en icke offentlig tillsynstabell, som innehåller noggranna uppgifter om tillsynsobjekten. Enligt 205 § i miljöskyddslagen (527/2014) ska det finnas ett tillsynsprogram för att avgifter ska kunna tas ut för tillsynen, även om uppgifter om avgifterna redan getts i taxan.

Bilagor:

Borgå stads miljövårdsmyndighets tillsynsprogram för år 2025

Miljövårdschefen

Tillstånds- och tillsynsnämnden antecknar för kännedom Borgå stads miljövårdsmyndighets tillsynsprogram för år 2025 enligt bilagan.

Paragrafen justeras genast.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 138

10.12.2024

Beslut

Tillstånds- och tillsynsnämnden antecknade för kännedom Borgå stads miljövårdsmyndighets tillsynsprogram för år 2025 enligt bilagan.

Paragrafen justerades genast.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 139

10.12.2024

Meddelanden

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 139

NTM-centralen i Nyland har beviljat projektet Helmi – främmande rovdjur tillstånd att för fångst av främmande rovdjur, mink och mårddhund, avvika från fridlysningsbestämmelserna för naturskyddsområdena i Natura-området Borgå åmyning – Stensböle (FI0100074). Undantagstillståndet tillåter vistelse i området samt fångst av mårddhund och mink med olika metoder: fångst av mårddhund med fällor som fångar levande, fångst av mink med saxar som dödar omedelbart, fångst ovan mark av mårddhund och mink, fångst av mårddhund med stötande hund, vaktjakt på mårddhund och jakt på / kartläggning av mårddhundar med drönare med värmekamera.

Jakten av främmande rovdjur får pågå 1.1–30.4 och 1.8–31.12 åren 2025–2028.

NTM-centralen i Nyland anser att tillståndspliktig fångst av främmande rovdjur förbättrar levnadsförhållandena för fågelbeståndet i naturskyddsområdena och därigenom områdenas betydelse för fåglarna. Tillståndspliktig fångst av främmande rovdjur äventyrar inte det syfte i vilket naturskyddsområdena har inrättats.

Forststyrelsen har beviljat Finlands viltcentral tillstånd för forskning gällande minskning av beståndet av främmande rovdjur (mink, mårddhund) och deras vistelse i statens naturskyddsområden samt i för skydd reserverade områden i Forststyrelsens regi under tiden 1.1.2025–31.12.2028. I Borgå gäller tillståndet Natura-områdena Borgå åmyning – Stensböle (FI0100074) och Gammelskogen vid Tungträsket (FI0100075). Tillstånd beviljas för följande åtgärder 1. Vistelse i skyddsområdena 1.8–30.4 i jakt på främmande rovdjur, och i forskningssyfte 1.5–3.6. 2. Fångst av mårddhund med fällor som fångar levande 3. Fångst av mink med saxar som dödar 4. Fångst ovan mark av mårddhund och mink 5. Fångst av mårddhund med stötande hund 6. Vaktjakt på mårddhund 7. Installation av viltkameror för jakt (1.8–30.4) och forskning (1.5–30.6) 8. Tillstånd för småskalig åtel (viltlockmedel) 9. Tillstånd för användning av drönare som en del av observation av mårddhundar med beaktande av begränsningarna i lagstiftningen om jakt, främmande arter och luftfart. Jakten på främmande rovdjur pågår årligen 1.8–30.4. Åtgärderna hänför

sig till projektet Helmi – främmande rovdjur som finansieras av miljöministeriet samt jord- och skogsbruksministeriet. Den verksamhet som bedrivs enligt tillstånd är en fortsättning på de åtgärder som genomfördes i samma områden och med samma fångst- och observationsmetoder under åren 2022–2024 med tillstånd från Forststyrelsen (föregående tillstånd MH 7664/2023).

Resultaten av de prover som togs den 23 oktober i vattendragskontroll vid Sannäs avloppsreningsverk, som genomfördes av FCG Finnish Consulting Group I Storängsbäcken syntes påverkan från avloppsvatten som ökad koncentration av tarmbakterier (främst E. coli) och ammoniumkväve samt ökad elektrisk ledningsförmåga. I Illbyån var elledningsförmågan klart högre än vanligt och tarmbakterier konstaterades i förhöjda koncentrationer på båda punkterna.

Resultaten av de prover som togs den 5 november 2024 i vattendragskontroll i Mäntsälä-Svartså av Nivos Vesi ja Lämpö Oy: Påverkan av avloppsreningsverk vid Saari gård på vattenkvaliteten i Saarenjoki syntes mest som en ökning av E. coli-bakterier, kväve, ammoniumkväve och nitrat-nitritkväve till den lägre punkten. För kväve var koncentrationsökningen 300 µg/l, för ammoniumkväve 12 µg/l och för nitrat-nitritkväve 100 µg/l. I övrigt syntes ingen större ökning av koncentrationerna till den lägre punkten.

I Mäntsälä ökade mängden enterokocker samt totalkväve, nitrat-nitritkväve och fosfatfosfor till den lägre punkten. Koncentrationsökningen för kväve var 100 µg/l, för nitrat-nitritkväve 200 µg/l och för fosfatfosfor 3 µg/l. För E. coli-bakterier och ammoniumkväve var koncentrationerna högre vid den övre punkten. Vid den andra lägre punkten Svartså 46,9 var koncentrationerna av kväve och nitrat-nitritkväve högre än vid den övre punkten och den första lägre punkten. Fosfor- och fosfatfosforkoncentrationerna sjönk däremot vid den andra lägre punkten. Partikelhalt och grumlighet i vattnet var största samt syresituationen bästa vid den punkten Svartså 15,5. Farliga och skadliga ämnen undersöktes vid punkterna Mäntsälä å 3,3 och Svartså 46,9. Vid punkten Mäntsälänjoki 3,3 var metallhalterna i huvudsak på sin tidigare nivå. Alkylfenoler, alkylfenoletoxylater och ftalater konstaterades inte. Utav PFC-föreningarna konstaterades vid punkten Mäntsälänjoki 3,3

perfluorobutansyra (PFBA) 0,0009 µg/l, perfluorohexansyra (PFHxA) 0,006 µg/l och perfluorooktansulfonat (PFOS) 0,0005 µg/l. Utav ftalater upptäcktes vid punkten Svartså 46,9 butylbensylftalat 0,03 µg/l. Utav PFC-föreningarna konstaterades perfluorobutansyra (PFBA) 0,001 µg/l och perfluorooktansulfonat (PFOS) 0,0004 µg/l.

Östra Nylands räddningsverks beslut 19.11.2024/7.11.2024//RT, beslut om industriell hantering och upplagring av farliga kemikalier i liten skala, PTH-Metalli Oy, Veckjärvivägen 1, Östermalm.

Högsta förvaltningsdomstolen har genom sitt beslut 14.11.2024, 3226/2024 Dnr 901/03.04.04.16/2024 förkastat besvärsansökan över bygglov. Besväret gäller beslut som fattats av Helsingfors förvaltningsdomstol 22.3.2024/1744/2024. Högsta förvaltningsdomstolen ger härmed inget avgörande i besväret.

Högsta förvaltningsdomstolen har genom sitt beslut 21.11.2024, 3319/2024 Dnr 1597/03.04.04.16/2024 förkastat besvärsansökan över byggnadstillsynen. Besväret gäller beslut som fattats av Helsingfors förvaltningsdomstol 21.5.2024/3039/2024. Högsta förvaltningsdomstolen ger härmed inget avgörande i besväret.

Stadsutvecklingsdirektören
Meddelandena antecknas för kännedom.

Beslut
Tillstånds- och tillsynsnämnden antecknade meddelandena för kännedom.

Tillstånds- och
tillsynsnämnden

§ 140

10.12.2024

Aktuella ärenden

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 140

Tillstånds- och tillsynsnämndens ekonomiska översikt

Stadsutvecklingsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut

Tillstånds- och tillsynsnämnden antecknade ärendet för
kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 128, § 129, § 131, § 132, § 136, § 138, § 139, § 140

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 130, § 135

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Tillstånds- och tillsynsnämnden

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer: 0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 133, § 134**BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom förvaltningsbesvär.

Besvärsrätt

I detta beslut får ändring sökas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part).

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvären anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Banbyggavägen 5, 00520 H:fors
E-postadress: helsinki.hao(at)oikeus.fi
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Besväret kan även riktas till förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen:
<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet/>

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- 1) det beslut i vilket ändring söks
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- 3) de grunder på vilka ändring yrkas.
- 4) vad rätten på rättelseyrkan baserar sig på, ifall beslutet inte berör den person som yrkar på ändring

I besvären ska ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och kontaktuppgifter uppges i besvären. Ifall kontaktuppgifterna ändras under tiden som rättelseyrkan är under behandling bör man omgående informera förvaltningsdomstolen om detta.

I besväret bör även uppges den postadress, och en eventuell övrig adress dit dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges (delgivningsadress). Ifall man uppgett fler än en delgivningsadress, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken adress dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besväret ska bifogas:

- 1) det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks
- 2) intyg över vilken dag beslutet har delgetts, någon annan utredning över när besvärstiden har börjat

3) de handlingar som ändringssökanden åberopar, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

En rättegångsavgift kan tas ut för behandlingen av ändringsökande i förvaltningsdomstol i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015). I lagen om domstolsavgifter finns särskilda bestämmelser om de fall i vilka avgiften inte tas ut. Ytterligare information om avgifterna fås av förvaltningsdomstolen. [Länk till domstolsavgiftslagen \(Finlex\)](#).

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 137**BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom förvaltningsbesvär hos Vasa förvaltningsdomstol.

Besvärsrätt

I detta beslut får ändring sökas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) registrerade föreningar eller stiftelser vars syfte är att främja miljöskydd, hälsoskydd eller naturvård eller trivseln i boendemiljön inom det område som påverkas den kommun där verksamhetens är placerad och andra kommuner inom vars område verksamhetens miljökonsekvenser uppträder närings-, trafik- och miljöcentralen samt den kommunala miljövårdsmyndigheten i den kommun där verksamheten är placerad och i kommunerna inom det område som påverkas av verksamheten myndigheter som bevakar allmänt intresse i ärendet.

Besvärstid

Enligt förvaltningslagens 62 § 3 mom. anses delfåendet ha skett den sjunde dagen efter publiceringstidpunkten i fråga.

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsmyndighet

Besvären anförs hos Vasa förvaltningsdomstol.

Besöksadress:	Korsholmsesplanaden 43, 4. vån.
Postadress:	PB 204, 65101 Vasa
E-postadress:	vaasa.hao(at)oikeus.fi
Tfn (växel):	029 56 42611
Tfn (registratorskontoret):	029 56 42780

Faxnummer: 029 56 42760

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären ska följande anges:

1. det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet)
2. till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena)
3. grunderna för yrkandena
4. vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängiga, ska de nya uppgifterna meddelas förvaltningsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (processadress). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska följande fogas:

1. det överklagade beslutet med besvärsanvisning
2. utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen kan ta ut en rättegångsavgift för behandlingen av ett ärende som gäller sökande av ändring. Om avgifterna föreskrivs i lagen om domstolsavgifter 1455/2015.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 0405170851

Öpettider för registraturen:mån–fre kl. 9.00–14.30